KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e november 1968 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering", heeft de 7e november 1968 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 4 novembre 1968, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité", a donné le 7 novembre 1968 l'avis suivant :

De nieuwe tekst van artikel 239 zou beter als volgt worden gesteld :

"Artikel 239.- De vereiste graad van arbeidsongeschiktheid als bedoeld bij artikel 56, § 1, van de wet van 9 augustus 1963 worden geacht te bereiken :

1° de gerechtigde wie het verboden is naar zijn werk te gaan gedurende de hierna vermelde periode, doordat hij in contact is gekomen met iemand die aangetast is door een van de volgende besmettelijke ziekten :
... (verder de opsomming zoals in het ontwerp)...
Deze perioden gaan in op de dag dat de gerechtigde met de zieke in contact is gekomen en niet op de dag waarop de kennisgeving van de arbeidsonderbreking werd verzonden of afgegeven;

2° de gerechtigde wie het wegens zwangerschap verboden is, met toepassing van de artikelen 10 of 11 van het koninklijk besluit nr. 40 van 24 oktober 1967 betreffende de vrouwenarbeid, arbeid te verrichten en wie het bovendien niet mogelijk is om overeenkomstig artikel 12 van voornoemd besluit een andere arbeid te verrichten die met haar toestand verenigbaar is".

*
* *

Krachtens artikel 13 van het koninklijk besluit nr. 40 van 24 oktober 1967 betreffende de vrouwenarbeid is het bepaalde in de artikelen 9, 10, 11 en 12 van dit besluit ook van toepassing op de werkneemsters die hun kind voeden.

Blijkbaar heeft het 2° van het nieuwe artikel 239 dit geval niet op het oog.

Le nouveau texte de l'article 239 gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 239.- Sont censés atteindre le degré d'incapacité de travail requis, comme prévu à l'article 56, § 1er, de la loi du 9 août 1963 :

1° le titulaire à qui il est interdit de se rendre à son travail pendant la période ci-après indiquée, parce qu'il a été en contact avec une personne atteinte d'une des maladies contagieuses suivantes :
... (l'énumération des maladies comme au projet) ...

Ces périodes prennent cours le jour où le titulaire a été en contact avec le malade, et non pas le jour de l'envoi ou de la remise de l'avis d'arrêt du travail;

2° la titulaire enceinte à qui le travail est interdit en application des articles 10 ou 11 de l'arrêté royal n°40 du 24 octobre 1967 sur le travail des femmes et à qui il est, en outre, impossible d'effectuer, conformément à l'article 12 du même arrêté, d'autres travaux compatibles avec son état".

*

* *

En vertu de l'article 13 de l'arrêté royal n°40 du 24 octobre 1967 sur le travail des femmes, les dispositions des articles 9, 10, 11 et 12 de cet arrêté s'appliquent également aux travailleuses qui allaitent leur enfant.

Le 2° du nouvel article 239 ne semble pas viser ce cas.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

H. BUCH, staatsraden,
H. ADRIAENS, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
M. VERSCHELDEN, assesseurs de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut-auditeur-generaal.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER , DE VOORZITTER - LE PRESIDENT ,

(get.) M. JACQUEMIJN. (get.) F. LEPAGE.